

Bruxelles, 1. lipnja 2018.
(OR. en)

**Međuinstitucijski predmet:
2018/0186 (CNS)**

**9643/18
ADD 1**

**COCON 9
VISA 134
FREMP 90**

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	31. svibnja 2018.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu direktive Vijeća o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke 96/409/ZVSP

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2.

Priloženo: COM(2018) 358 final - ANNEXES 1 to 2



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 31.5.2018.
COM(2018) 358 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu direktive Vijeća

**o uspostavljanju privremene putne isprave EU-a i stavljanju izvan snage Odluke
96/409/ZVSP**

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

PRILOG I.
Jedinstveni obrazac EU ETD-a

Jedinstveni obrazac EU ETD-a u skladu je sa sljedećim specifikacijama:

1. Oblikovanje i veličina
Obrazac EU ETD-a dvostruko je presavijen (jedan list ispisan s obje strane i presavijen na trećine). Veličina presavijenog obrasca u skladu je s normom ISO/IEC 7810 ID-3.
2. Prva stranica
Prva stranica EU ETD-a sadržava, tim redoslijedom, riječi ‚EUROPSKA UNIJA‘ na svim službenim jezicima Unije i riječi ‚EMERGENCY TRAVEL DOCUMENT‘ i ‚TITRE DE VOYAGE PROVISOIRE‘.
3. Pričvršćivanje naljepnice EU ETD-a
Naljepnica EU ETD-a sigurno se pričvršćuje na drugu stranicu jedinstvenog obrasca EU ETD-a tako da se spriječi lako uklanjanje. Naljepnica je poravnata s rubom stranice i pričvršćena na njega. Strojno čitljiva površina naljepnice poravnata je s rubom stranice. Pečat tijela koje izdaje ispravu stavlja se u rubriku ‚PRIMJEDBE‘ tako da seže preko naljepnice na stranicu.
4. Treća stranica
Treća stranica sadržava termin ‚Privremena putna isprava‘ na svim službenim jezicima Unije osim engleskog i francuskog.
5. Transitna viza
Četvrta i peta stranica imaju naslov ‚TRANSIT VISA – VISA DE TRANSIT‘ i ostavljene su prazne.
6. Ulazni/izlazni pečati
Šesta stranica ima naslov ‚ENTRY/EXIT STAMPS – CACHETS D’ENTRÉE/DE SORTIE‘ i ostavljena je prazna.
7. Broj naljepnice EU ETD-a
Na svakoj stranici obrasca EU ETD-a unaprijed se otiskuje troslovna oznaka države članice koja je izdala ispravu, kako je utvrđeno u dokumentu ICAO 9303, i nacionalni broj naljepnice EU ETD-a kako je navedeno u točki 6. Priloga II.
8. Papir
EU ETD otiskuje se na sigurnosnom papiru (otprilike 90 g/m²) bez bjelila, uz primjenu standardnog „CHAIN WIRES” vodenog žiga koji je zakonski zaštićen za proizvođača isprave, s dvije nevidljive niti (plavom i žutom, SSI/05) koje su fluorescentne pod ultraljubičastim svjetlom i reagiraju na kemijsko brisanje.
9. Dodatne sigurnosne značajke
Upotrebljava se sljedeća tehnologija tiskanja:
 - (a) INTAGLIO, recto uključujući tekst na stranici 1., skriveni prikaz i mikrotisak u plavoj refleksnoj tinti;
 - (b) OFFSET, recto i verso, u dvije boje i IRIS;
 - (c) 1.: tekst u plavoj refleksnoj,

- (d) 2.: s antiskener pozadinom u svijetloplavoj,
- (e) 3.: *guilloche* uzorak pozadine s IRIS učinkom u dvije boje, zelenoj i ljubičastoj, pri čemu se potonja javlja sa žutom fluorescencijom pod ultraljubičastim svjetlom.

Koriste se tinte koje su otporne na kopiranje, a svaki pokušaj kopiranja u boji rezultira jasno vidljivim odstupanjima u boji. Nadalje, najmanje jedna boja sadržava fluorescentna sredstva. Tinte također sadrže reagense protiv kemijskog brisanja.

10. Obrasci za tiskanje

Koriste se višebojno obrađeni obrasci za tiskanje s uzorkom pozadine *guilloche* koji su posebno dizajnirani za EU ETD s integriranim mikrotipovima.

11. Pohrana praznih obrazaca EU ETD-a

Kako bi smanjile rizik od prijevare ili krivotvorenja na najmanju moguću mjeru, države članice osiguravaju pohranu praznih obrazaca EU ETD-a na način da ne postoji rizik od krađe.

PRILOG II.
Jedinstvena naljepnica EU ETD-a

Jedinstvena naljepnica EU ETD-a u skladu je sa sljedećim specifikacijama:

Sigurnosne značajke

1. Naljepnica sadržava integrirani portret u boji nositelja isprave izrađen u skladu s visokim sigurnosnim standardima. Prikaz lica je onaj upotrijebljen za svrhe članka 4. stavka 2.
2. Naljepnica sadržava optički promjenjiv znak („Kinegram” ili istovrijedan znak). Ovisno o kutu promatranja postaju vidljiva slova „EU” i „EUE” te kinematske gijoširane linije različitih boja i veličina.
3. Naljepnica sadržava troslovnu oznaku zemlje koja je navedena u dokumentu ICAO 9303 o strojnom čitanju putnih isprava države članice izdavateljice, u optički promjenjivoj boji. Oznaka države se pojavljuje u različitim bojama ovisno o kutu promatranja.
4. Ovdje se, ispisano velikim tiskanim slovima, nalazi sljedeće:
 - (a) pokrata „EU ETD”; država članica koja pruža pomoć može navesti istovrstan pojam na nekom drugom službenom jeziku Unije;
 - (b) ime države članice koja pruža pomoć na engleskom, francuskom te na nekom drugom službenom jeziku Unije;
 - (c) troslovna oznaka zemlje za državu članicu koja pruža pomoć, kako je navedena u dokumentu ICAO 9303.
5. Naljepnica sadržava prethodno otisnut vodoravno položen deveteroznamenasti nacionalni broj naljepnice EU ETD-a u crnoj boji. Upotrebljava se posebna vrsta fonta.
6. Naljepnica sadržava prethodno okomito otisnut deveteroznamenasti nacionalni broj naljepnice EU ETD-a u crvenoj boji. Upotrebljava se posebna vrsta fonta koja se razlikuje od one upotrijebljene u točki 5.
7. Naljepnica sadržava slova „EU” s učinkom skrivenog prikaza. Kad su nagnuta od promatrača, ta su slova tamna, a svijetla su kad ih se zaokrene za 90°.
8. Naljepnica sadržava oznake iz točke 3. s učinkom skrivenog prikaza. Kad su nagnute od promatrača te su oznake tamne, a svijetle su kad ih se zaokrene za 90°.

Polja za popunjavanje

Opisi polja za popunjavanje navode se na engleskom i francuskom jeziku. Država članica izdavateljica može dodati i prijevod na neki drugi jezik Unije.

Datumi se pišu kako slijedi: dan se ispisuje korištenjem dviju znamenki; ako taj dan ima jednu znamenku prva će znamenka biti ništica, mjesec se ispisuje korištenjem dviju znamenki; ako mjesec ima jednu znamenku prva će znamenka biti ništica, godina se ispisuje korištenjem dviju znamenki, koje odgovaraju zadnjim dvjema znamenkama godine. Nakon dana i mjeseca slijedi vodoravna crtica. Na primjer: 20-01-18 = 20. siječnja 2018.

Jedinstvena naljepnica EU ETD-a sadržava sljedeća polja za popunjavanje:

9. Polje koje započinje riječima ,Za jedno putovanje u', a riječ ,preko' nalazi se dalje u retku. Tijelo koje izdaje ispravu ovdje navodi odredišnu zemlju i tranzitnu zemlju za koju se izdaje EU ETD.
10. Polje koje započinje riječima ,Valjana od', a riječ ,do' nalazi se dalje u retku. Tijelo koje izdaje ispravu ovdje navodi rok valjanosti EU ETD-a.
11. Polje započinje riječju ,Izdaje', gdje se navodi tijelo koje je izdalo EU ETD i njegova lokacija. U nastavku retka nalazi se riječ ,dana', iza koje tijelo koje izdaje ispravu unosi datum izdavanja.
12. Polje koje započinje riječima ,Prezime, ime'. U nastavku retka nalazi se riječ ,državljanstvo'.
13. Polje koje započinje riječima ,Datum rođenja'. U nastavku retka nalaze se riječi ,mjesto rođenja'.
14. Polje koje započinje riječima ,Napomene'. U prostor ispod riječi ,Napomene' tijelo koje izdaje ispravu unosi sve potrebne dodatne informacije, primjerice vrstu i broj zamijenjene isprave.

Strojno čitljive informacije

15. Naljepnica EU ETD-a sadržava relevantne strojno čitljive informacije koje olakšavaju nadzor vanjskih granica. Strojno čitljiva površina sadržava tiskani tekst na vidljivom pozadinskom tisku s riječima ,Europska unija' na svim službenim jezicima Unije. Taj tekst ne smije utjecati na tehnička obilježja strojno čitljive površine ni na čitljivost te površine.
16. Ostavlja se prostor za mogućnost dodavanja običnog 2D crtičnog koda.